Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MJ Bienne-La Neuveville	NCE
CLUB 2	Rossemaison	NCEB

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	16.09.2023
Start / Beginn Début / Inizio	10:00	End / Ende Fin / Fine	11:56
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	NVCB39		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	48

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202646	SAUGY Daniel	
Official scorer Marqueur	94228	PULFER Valérie	
Referee 1 Arbitre 1	207415	ARRIGONI Brenno	
Referee 2 Arbitre 2	209265	PRINCE Yaëlle	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
2	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rossemaison

CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 MJ Bienne-La Neuveville

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
28	C	RÖTHLISBERGER Tim				221125
77	A	WÜTHRICH Alexis				218305
31	G	GAUTIER Romain	X	X	X	218112
	G					
48		FINK Nevio				222363
16		JACOULOT Robin				223336
24		GISIGER Chris				219771
10		SCHLÄPFER Louis				220809
20		ELZINGRE Malik				222846
44		SIEBER Nolan				220419
92		ROTEN Nathan				220445
40		CARLEHÖG Robin				221459

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	94114
	GAUTIER Lionel		

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
26:53	48	28	1				
55:48	48	77	2				
				TOTAL			2
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
03:02	77	2	04:21	B1
08:41	48	2	10:41	H
16:08	77	2	18:08	A
19:15	16	2	21:15	D
32:53	28	2	34:53	D
56:18	28	2	57:43	B1
59:28	16	2	60:00	D
TOTAL			14 min	

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
4	C	SAUVAIN Julien				217595
16	A	DÉPRAZ Maxime				218066
31	G	MORNOD Jonas	X	X	X	219362
	G					
14		VOGT Méline				222379
10		LAUPER Julien				223014
13		VIOUJAS Timothé				219986
12		WOLFF Timéo				221469
22		WENGER Charline				221232
15		CHRISTEN Noa				219987
3		VOISARD Natan				218077
19		JEANBOURQUIN Gauthier				223326
8		CHAPPATTE Joris				216813

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	214091
	CHOFFAT Gautier		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:21	13	16	1				
21:00	8	16	2				
38:16	8	13	3				
39:07	16	8	4				
48:54	4	14	5				
54:58	14	3	6				
57:43	8	13	7				
				TOTAL			7
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
07:09	8	2	09:09	A
14:26	4	2	16:26	B1
26:37	16	2	26:53	M2
45:55	3	2	47:55	A
55:32	4	2	55:48	K1
TOTAL			10 min	